

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság a **Syngenta Kft.** (1117 Budapest, Alíz u. 2.) által képviselt **Syngenta Crop Protection A. G** (CH- 4058 Basel, Svájc) ügyfél részére az **Force 20 CS rovarölő csávázószer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

## HATÁROZATOT

Az engedélyező hatóság a **Force 20 CS rovarölő csávázószer 6300/1069-1/2020 NÉBIH** számú forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint

### m ó d o s í t j a:

*I. Az engedélyokirat 6. pontja az alábbiak szerint módosul:*

#### **6. Kiszereles, csomagolás:**

6.1. Kiszereles térfogata/tömege: 10 liter, 20 liter, 200 liter, 1000 liter

6.2. Csomagolószer anyaga: HDPE kanna vagy hordó

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. A megváltozott termék címkét be kell nyújtani elektronikus úton az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Az engedély módosítási eljárás díja 75.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a jelen határozat közzétételétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart.

Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

## INDOKOLÁS

*„A határozat indokolás része nem nyilvános!”*

Budapest, 2022. december 08.

**Dr. Oravecz Márton**  
**elnök**

nevében és megbízásából

**Dr. Németh Csilla**  
osztályvezető

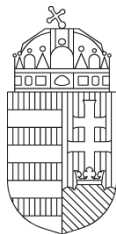
*P.H.*

**Kapja:**

1. Ügyfél hazai képviselete
2. Irattár

(699/2022.)





# Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

Növényvédelmi és Borászati Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ +36 (1) 309-1000

E-mail: [ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)

[portal.nebih.gov.hu](http://portal.nebih.gov.hu)

---

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai

- 1.1. Engedélyokirat száma: **6300/1069-1/2020. NÉBIH**
- 1.2. Növényvédő szer neve: **Force 20 CS**
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége: **2025. 12. 31.**
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: **Syngenta Crop Protection AG**  
CH- 4058 Basel, Svájc
- 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: **Syngenta Kft.**  
1117 Budapest, Alíz. u. 2.

### 2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója: **Syngenta Crop Protection AG**  
CH- 4058 Basel, Svájc
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: **rovarölő csávázószer**
- 2.3. Növényvédő szer formulációja: **mikrokapszulás szuszpenzió (CS)**
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:

2.4.1. Hatóanyag **ISO név** **teflutrin**

**CAS szám** 79538-32-2

**IUPAC név** 2,3,5,6-tetrafluor-4-metilbenzil (1RS, 3RS)- 3-[(Z)-2-klór-3,3,3-trifluorprop-1-enil]-2,2-dimetilciklopropán-karboxilát

**tiszta hatóanyag részaránya** **200 g/l**

### 3. Minőségi követelmények:

#### 3.1. Hatóanyag tartalom

3.1.1. **teflutrin** (GC-FID) **18,9 ± 1,1 % (m/m)**

#### 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

**Meg kell feleljen a „CS” formuláció FAO követelményeinek**

Tájékoztató jellegű adatok:

**Megjelenés:** bézs színű, opálos, enyhén aromás, oldószer szagú folyadék

**Relatív sűrűség (20 °C):** 1,06

**pH (1%-os oldat):** 9,00

**Dinamikai viszkozitás (40°C; 2,5/p):** 4440 mPa.s

**Felületi feszültség (21°C, 1%-os hígítás):** 65 mN/m

**Lobbanáspont:**> 101°C

**Nedves szitateszt (75µm):** < 0,01%

#### 4. Felhasználásra vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	A kezelések maximális száma	A kijuttatáshoz szükséges mennyiségek		A kezelés időpontja (fenológiai állapot szerint)
			Szer	Víz (l/t)	
cukorrépa	talajlakó kártévők (drótférgek, pajorok)	1	60 ml készítmény/U*	10	vetőmag (BBCH 00)
	rébabolha		60 ml készítmény/U*		
kukorica (takarmány, kivéve silókukorica) hibridkukorica, csemegekukorica	talajlakó kártévők (drótférgek, pajorok)	1	100 ml készítmény/U*	10	vetőmag (BBCH 00)
kalászos gabonafélék (búza, árpa, rozs, zab, tritikále)	talajlakó kártévők (drótférgek)	1	100 ml készítmény/100 kg mag	10	vetőmag (BBCH 00)
napraforgó	talajlakó kártévők (drótférgek)	1	1-2 mikroliter/szem	10	vetőmag (BBCH 00)

\*1 U (unit = egység = 100 ezer szem)

#### Előírt növényvédelmi technológia:

**A készítmény kizárólag vetőmag csávázására használható.**

**A csávázott vetőmagot étkezési és takarmányozási célra felhasználni és ilyen rendeltetésű termékekkel együtt tárolni tilos!**

**Kukoricában** a csávázószer *drótférgek* ellen 1 mikroliter/szem dózissal használható fel. A szert nedves csávázás formájában kell a vetőmagra egyenletesen felvinni.

Silókukoricában a készítmény felhasználása nem engedélyezett. A kezelt területről származó növénynt silózásra felhasználni nem lehet.

**Cukorrépában talajlakó kártevők** ellen a csávázó szert nedves csávázás formájában kell a vetőmagra egyenletesen felvinni. A biológiai hatás növelése érdekében a készítmény kombinálható más hatásmechanizmusú, engedélyezett csávázó szerrel.

**Kalászos gabonafélékben talajlakó kártevők** ellen a csávázó szert nedves csávázás formájában kell a vetőmagra egyenletesen felvinni.

**Napraforgóban talajlakó kártevők** ellen 1-2 mikroliter/szem dózissal használható fel. A szert nedves csávázás formájában kell a vetőmagra egyenletesen felvinni.

A készítménnyel végzett vetőmagcsávázás erős *drótféreg* fertőzöttség esetén önmagában nem nyújt elégséges védelmet.

*A vetőmag bevonása kizárólag speciális vetőmagkezelő létesítményben történjen. A létesítményeknek a lehető legjobb technikát kell alkalmazniuk, hogy a vetőmag bevonása, valamint a tárolás és a szállítás során a porkibocsátás a lehető legkisebb legyen.*

*A teflutrin IRAC „3A” típusú nátriumion-csatorna módosító, kontakt és gázhatású idegméreg.*

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

**5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:**

**5.1. Veszélyességi besorolás:**

**5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok:**

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	<b>&gt;5000 mg/ttkg</b>
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	<b>kifejezetten veszélyes</b>
<b>Méhveszélyesség:</b>	<b>kifejezetten kockázatos</b>
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>kifejezetten veszélyes</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>kifejezetten kockázatos</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	<b>nem jelölésköteles</b>

**5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján:**

**GHS piktogram**



**Figyelmeztetés**

**Figyelem**

\* Címkén nem feltüntetendő adat

**Figyelmeztető mondatok/H-mondatok:**

- H317** Allergiás bőrreakciót válthat ki.  
**H332** Belélegezve ártalmas.  
**H400\*** Nagyon mérgező a vízi élővilágra.  
**H410** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok:**

- P102** Gyermekektől elzárva tartandó.  
**P261** Kerülje a gáz/gőzök belélegzését.  
**P270** A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.  
**P271** Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.  
**P280** Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.  
**P302+P352** HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő szappanos vízzel.  
**P304+P340+P312** BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz.  
**P333+P313** Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.  
**P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.  
**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

**Kiegészítő veszélyességi információ:**

- EUH208** Benzizotiazolont (CAS szám: 2634-33-5) tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.  
**EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

**5.2. Különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!  
**Spo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

### **5.3. Kezelt vetőmagvak csomagolásán feltüntetendő előírások**

#### **5.3.1. Biztonsági óvintézkedések és kockázat csökkentő intézkedések:**

**Tilos a csávázott vetőmagot feldolgozott, vagy feldolgozatlan állapotban élelmezési, vagy takarmányozási célra felhasználni!**

##### **Általános előírások:**

Gyermekek, illetve házi- és vadon élő állatoktól elkülönítve és feltűnő módon megjelölve kell tárolni. Megfelelő védőfelszerelés használatával előzze meg a bőrrel való érintkezést, illetve a légzőszervekbe való bejutását a csávázott vetőmaggal történő munka vagy az eszközök tisztítása során.

Szedje össze, vagy földdel takarja be az elszóródott vetőmagot. Előzze meg a felszíni vizek károsodását.

##### **Vetés előtt:**

Kerülje a porral való érintkezést a vetőmagos zsákok felbontása, illetve a vetőgépek feltöltése és leürítése közben. A vetőmagos zsák alján esetlegesen előforduló port semmi esetben se töltsse bele a vetőgépbe. Ne kezelje felül az egyszer már csávázott vetőmagot.

##### **Vetés közben:**

Mindig a területegységre előírt vetőmag mennyiséget alkalmazza. Erős szélben ne vessen csávázott vetőmagot. Pneumatikus vetőgépek esetében a magokról esetlegesen ledörzsölődő port, megfelelő csővezetékkel (deflektor), a talaj felszínére vagy a barázdába kell levezetni.

A vadállomány védelme érdekében, vetéskor fordítson figyelmet a vetés mélységére, hogy a csávázott vetőmag földdel teljesen be legyen fedve, kiváltképp a táblák szélein és a sorok végén.

##### **Vetés után:**

A környezet károsításának megelőzése érdekében szedje össze az üres vetőmagos zsákokat és a felesleges vetőmagot. Az üres vetőmagos zsákokat és a maradék vetőmagot a jogszabályban leírtak szerint kell ártalmatlanítani! A kimaradó felesleges vetőmagot minden esetben az eredeti zsákokba tegye vissza, az üres zsákokat más célra ne használja fel.

#### **Biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások (vetőmag csomagolásán)**

*Óvintézkedésre vonatkozó mondatok a 1272/2008 EK rendelet alapján*

- P102** Gyermekektől elzárva tartandó.
- P264** A használatot követően a kezét alaposan meg kell mosni.
- P270** A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
- P280** Védőkesztyű használata kötelező.
- P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
- P501** A tartalom/csomagolóeszköz elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

#### **5.3.2. Különleges S mondatok:**

- SPe 5** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében a növényvédő szerrel kezelt szaporítóanyagot teljes egészében be kell dolgozni a talajba! Ügyeljen arra, hogy a szer a sorok végén is teljes egészében be legyen dolgozva!
- SPe 6** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében távolítsa el a véletlenül kiömlött növényvédő szerrel kezelt szaporítóanyagot!



**5.3.3. Egyéb környezetvédelmi előírások a végfelhasználó (csávázott vetőmag kijuttatója) részére:**

A szer **méhekre kifejezetten veszélyes**, ezért a leporló csávázószer kockázatot jelent a környezetre, ezért a méhek és egyéb beporzást végző rovarok védelme érdekében minimálisra kell csökkenteni a vetés során leporló növényvédő szer elsodródását!

A csávázott vetőmag nem vethető a vizek, vízfolyások, illetve az ásványi nyersanyag külszíni kitermelése során létrejött tavak környezetében mért **10 m**-es biztonsági távolságon belül! A biztonsági sáv növényzettel borított (zárt gyp) legyen!

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

**5.4. Várakozási idők**

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
<b>cukorrépa</b>	A megadott növényvédelmi technológia szerinti felhasználás esetén előírása nem szükséges.
<b>kukorica</b> (takarmány, kivéve silókukorica), hibridkukorica, csemegekukorica	
<b>kalászos gabonafélék</b> (búza, árpa, rozs, zab, tritikálé)	
<b>napraforgó</b>	

Silókukoricában a készítmény felhasználása nem engedélyezett. A kezelt területről származó növényi részeket silózásra felhasználni nem lehet.

**5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

5.5.1. Egyéni védőfelszerelés

5.5.1.1. Csávázáskor: védőkesztyű, védőruha, szemvédő/arcvédő

5.5.1.2. Vetéskor: védőkesztyű, védőruha, szem/arcvédő, részecskeszűrő félálarc (FFP2)

5.5.2. Elsősegélynyújtás:

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

*Bőrrel való érintkezés* esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. A beszennyeződött ruhát, lábbelit azonnal le kell vetni.

*Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

*Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. TILOS hánytatni!

*Terápia:* piretroid-típusú mérgezés, tüneti-megfigyelő kezelés.

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**6. Kiszereles, csomagolás:**

6.1. Kiszereles térfogata/tömege: 10 liter, 20 liter, 200 liter, 1000 liter  
6.2. Csomagolószer anyaga: HDPE kanna vagy hordó

**7. Eltarthatósági idő:** a fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **3 év**.

**8. Forgalmazási kategória: I.**

Budapest, 2022. december 08.

**Dr. Oravecz Márton**

**elnök**

nevében és megbízásából

**Dr. Németh Csilla**

osztályvezető

*P.H.*